



Говорите правильно. Говорить по-русски: о диалектах и говорах России

У народа есть известное – и очень почтенное и высокое нравственное миросозерцание..., вошедшее в его язык и нравы... Этот круг словесных запасов учит и воспитывает народ от детского до старческого возраста.

В. И. Чернышев, лингвист и педагог (о диалектах)

«Широка страна моя родная, много в ней полей, лесов и рек...». Кто не слышал эти слова? И все необъятные уголки нашей Родины объединяет «великий и могучий русский язык». Но путешествуя по России (или просто переезжая в другое место), общаясь с людьми, мы вольно или невольно обращаем внимание на то, как меняется речь (произношение, лексика и даже грамматика): иногда едва заметно, иногда очень сильно.

Почему это происходит, и какие исторические предпосылки способствовали этому – вопрос сложный и неоднозначный. На него не одно столетие пытаются ответить филологи и лингвисты. Но на протяжении веков русский язык впитывал в себя новые слова и выражения, становясь при этом богаче, ярче и насыщеннее.

В русском языке выделяются три главные группы – два наречия (севернорусское и южнорусское) и полоса среднерусских говоров. Основными среди групп и подгрупп говоров можно назвать:

- ладого-тихвинские, вологодские, костромские (северное наречие);
- псковские, владими́ро-поволжские, (среднерусские говоры);
- курско-орловские, рязанские (южное наречие). В южное наречие входит также и тульская группа говоров.



Русский литературный или...

Например, литературное слово «говорить» имеет аналог «баить» в среднерусском и «гутарить» в южнорусском наречии. Также существуют более мелкие деления. Где-то «акают», где-то «окают», где-то речь звучит твёрдо и звонко, где-то мягко, где-то цокает или шипит.

Примеры диалектов жителей разных областей и городов России (см. Опыт областного великорусского языка, СПб, 2008). Для каждого диалекта дан литературный аналог русского языка:

- *Айда* – пойдём (вятское, иркутское, нижегородское, пермское)
- *Сгайбать* – собрать в кучу (казанское)
- *Пауза* – заплатка (костромское)
- *Толмачить* – переводить, понимать (иркутское)
- *Трындить* – твердить, повторять (тверское)
- *Обутки* – обувь (вологодское, новгородское)
- *Замать* – трогать (орловское)
- *Булдыга* – кость (курское), гуляка (владимирское, московское, нижегородское)
- *Зырить* – выглядывать (орловское), горланить (архангельское), слишком много наливать (симбирское)
- *Коцанать* – царапать (рязанское)
- *Клуша* – ворона (псковское), галка (тверское)

Русский литературный язык возник на основе московского говора и в дальнейшем испытывал влияние диалектов (так из говоров в него вошли, например, следующие слова: шуршать, зелена, тайга, бублик и многие другие). Влияние литературного языка на говоры возрастало на протяжении его истории и особенно интенсивным стало в наше время, благодаря появлению радио, телевидения и интернета.